



LOI N° 004 /PR/2015

Portant Ratification de l'Ordonnance N°009/PR/2014, autorisant le Président de la République à ratifier l'Accord de prêt ordinaire pour le financement du Projet d'extension des services de Santé Primaire au Tchad

Vu la Constitution ;

L'Assemblée Nationale a délibéré et adopté en sa séance du 29 Décembre 2014 ;

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}: Est ratifiée l'Ordonnance N°009/PR/2014 du 21 août 2014, autorisant le Président de la République à ratifier l'Accord de prêt ordinaire pour le financement du Projet d'extension des services de Santé Primaire au Tchad, d'un montant de six millions quatre cent quatre vingt dix mille Dinars Islamiques (6.490.000 DI), assorti d'un prêt d'Istisna'a d'un montant de cinq millions de Dollars (5.000.000 \$ EU), signé le 26 juin 2014, entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Groupe de la Banque Islamique de Développement (BID).

Article 2 : La présente Loi sera enregistrée, publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme Loi de l'Etat.

N'Djaména, le

04 Février 2015

أنجمينا، بتاريخ

إدريس ديبى إتنو IDRIS DEBY ITNO

قانون رقم 004/رج/2015
يقضى بالمصادقة على الأمر الرئاسي رقم 009/رج/2014 الصادر في 21 أغسطس 2014، الذي يخول رئيس الجمهورية بالموافقة على اتفاقية قرض عادي خاص بتمويل مشروع توسيع الخدمات الصحية الأولية في تشاد

بعد الإطلاع على الدستور؛

ناقشت الجمعية الوطنية وتبنت في جلستها المنعقدة بتاريخ 29 ديسمبر 2014؛

رئيس الجمهورية يصدر قانونا يتضمن الآتي:

المادة الأولى: تمت المصادقة على الأمر الرئاسي رقم 009/رج/2014، الصادر في 21 أغسطس 2014، الذي يخول رئيس الجمهورية بالموافقة على اتفاقية قرض عادي خاص بتمويل مشروع توسيع الخدمات الصحية الأولية بتشاد، بقيمة إجمالية تبلغ نحو ستة ملايين وأربعمائة وتسعون ألف دينار إسلامي (6.490.000)، ضمن قرض استثنائي يبلغ نحو خمسة ملايين دولار أمريكي (5.000.000) تم إبرامها في 26 يونيو 2014 بين حكومة جمهورية تشاد ومجموعة البنك الإسلامي للتنمية (BID).

المادة الثانية: يسجل هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية وينفذ كقانون للدولة.